



宗座牧函

慈悲的主與可憐的罪人

教宗方濟各

於特殊慈悲禧年閉幕時

慈悲及平安

與閱讀本函者同在

「慈悲的主與可憐的罪人」這句話，聖奧思定用來敘述耶穌遇上犯了姦淫罪的婦人這則故事（參閱若八 1-11）。天主的愛接觸罪人：沒有任何比這更傳神、更適切地表述出其中的奧祕：「最後只剩下兩者：可憐的罪婦與慈悲的上主」¹。當中表達了多麼熱熾的惻隱之情和天主的公義！這教導不僅光照了慈悲特殊禧年的閉幕時刻，更指出我們被召叫日後繼續要走此道路。

1. 這段福音正好是一個縮影，標記了過去一年我們所慶祝的聖年——那是慈悲滿盈的一年，這份慈悲必須在我們的團體中繼續予以慶祝並生活出來。事實上，「慈悲」不該只是教會生活中的括弧或插曲，卻應是教會存在的基本內涵，它完全表達福音深邃的真理並予以彰顯。在慈悲中，一切都昭然若揭；在聖父慈悲的愛中，一切都得以化解。

一名女子與耶穌相遇。她——犯了姦淫的罪婦，按照法律，理當受石頭砸死；祂——毫不保留地自我交付，以致於即將被領到苦架上，卻藉著講道和完全的自我奉獻，回復了梅瑟法律真正和原本的含意。這事件的中心既非法

¹ 聖奧思定，《若望福音釋義》，第三十三條，5。

律、亦非法規上的正義，而是天主的愛。天主知道如何洞察每個人的內心，從而得知當中最隱祕不宣的渴望；天主的愛當應高於一切。在這福音記載中，並非要抽象地描述「罪愆」碰上「公義」，而是講述兩個人的相遇：罪婦和救主。耶穌注視婦人的雙目並從中讀到她的內心：祂找到婦人希冀獲得理解、寬恕和釋放的渴望。因罪愆而來的悲苦，重新披上慈悲的愛。為耶穌來說，祂的評斷，無不依罪婦的情況，刻劃了惻隱和同情。對那譴責罪婦並要處死她的人，耶穌以漫長的沉默回應；祂是為了讓天主的聲音，在婦人和譴責者的良心中浮現出來。是故，譴責婦人的群眾紛紛丟下手中的石頭，逐一離去（參閱若八 9）。在那沉默過後，耶穌說：「婦人！告你的人在哪裡呢？沒有人定你的罪嗎……？我也不定你的罪；去吧！從今以後，不要再犯罪了！」（若八 10-11）如此，耶穌幫助她，並讓她懷著希望朝向將來，重新開展生活。她現在可以向前出發，如她願意的話，更可「在愛德中行進」（參閱弗五）。身披慈悲後，即使犯罪傾向猶在，仍然可以透過愛去克服，並敢於向前看，開展新生活。

2. 耶穌在另一情況中清晰明切地教導同一道理：當祂受一名法利塞人邀請共進午餐時，一位人所共知的罪婦趨前靠近（參閱路七 36-50）。她把香液倒在耶穌的雙腳，以眼淚洗滌，並以自己的頭髮擦乾（參閱路七 37-38）。就法利塞人的羞憤，耶穌回答：「她的那許多罪得了赦免，因為她愛得多；但那少得赦免的，是愛的少。」（路七 47）

「寬恕」是天父聖愛有形可見的標記，亦是耶穌想藉祂整個生命去呈現的。福音中沒有一頁可以剔除這個愛的命令，愛到直至寬恕他人。耶穌就算到自己地上的生命最後一刻，被釘在十字架上，祂仍然吐出寬恕之言：「父啊，寬赦他們吧！因為他們不知道他們做的是甚麼。」（路廿三 34）

痛悔的罪人在天主的慈悲前無論獻上什麼，沒有不被祂寬恕的懷抱所接納的。所以，我們當中無人可限制慈悲；那是天父白白贈予的施恩，是無條件而人並不堪當的愛。我們不能隨便指斥這份愛裡所充盈著的自由，因為天主是攜同此愛，進入每個人的生命中。

慈悲就是這源於愛的確切行動，透過寬恕，轉化並改變生命；由此，慈悲的神聖奧祕得以呈現出來。天主是慈悲寬仁的（參閱出三十四 6），祂的仁慈永遠常存（參詠一三六），在世世代代中擁抱每一個信靠祂的人；天主藉著讓人分享祂的生命，轉化每一個人。

3. 從這兩個女人的心中——分別是犯了姦淫的婦人和人所共知的罪婦，多少喜樂湧現出來！寬恕讓她們終於感受到自由和從未嘗過的喜悅。羞恥和痛苦的眼淚化為笑容，那是人得悉自己被愛的笑容。慈悲讓喜樂湧現，因為前者讓人心朝向新生活的希望開放。寬恕的喜樂雖是無可言喻、不可表達的，但每當體驗到時，便會綻放出來。寬恕源於天主的愛；天主以這份愛與我們相遇，衝破人自私的樊籠，讓我們成為慈悲的工具。

指引教會初期信徒的古老教導，對今日的我們仍饒具意義：「披上喜樂，可時常悅樂天主，並為天主悅納；天主取樂其中。喜樂的人行善、思想積極，並鄙厭憂愁……，遠離憂愁、披上喜樂的人，將在天主內生活」²。體驗慈悲讓我們獲得喜樂。願我們不受各種憂愁與顧慮分神；願這份喜樂存留並在我們的心中扎根，使我們能常平靜地面對每天的生活。

在一個恆常由科技主導的文化中，憂傷和孤獨愈顯常見，甚至在年青人當中出現。基於無法肯定前景，「將來」充斥著朝不保夕的陰影。於是，憂鬱、悲傷和躁悶的心情不時湧現，甚至慢慢把人領到絕望中。我們需要希望和真喜樂的見證，驅走只應允即時快慰和虛假美景的幻象。很多人心中無垠的空虛能夠被我們心中懷抱的希望、以及由此引發的喜樂所填滿。因慈悲觸碰內心，從而顯現的喜樂，多麼需要我們予以承認。讓我們謹記宗徒的話：「你們在主內應當常常喜樂。」（斐四 4；參閱得前五 16）

4. 我們慶祝了活動緊湊的禧年，從中獲得了滿溢的慈悲之恩。彷彿一陣生機勃勃的烈風，上主的美善和慈悲注滿世界。我們每人受到天主充滿愛慕的長久注視，生命得以轉化，所以無人能夠繼續保持冷漠。

首先，我們感覺有必要感謝上主，並向祂說：「上主，祢憐愛祢的國土，……，赦免了祢子民的罪惡」（詠八十五 2-3）。正是如此：天主將我們的邪惡踏於足下，將我們的一切罪過投入海底（參閱米七 19），並不再記憶我們的過犯，將之拋於祂背後（參閱依三十八 17）；並使我們的罪跟我們的距離猶如東方距離西方那麼遠。（參閱詠一〇三 12）

在這聖年中，教會明白到要全心全意去聆聽，從而更深切經驗到天父的臨在和靠近；祂和聖神一同工作，並使她從耶穌的自我奉獻和祂的使命中，具體地理解到有關寬恕的含意。這實在是上主一次新的來訪，到我們當中。我們感受到祂那充滿生靈的嘯氣，輕拂教會；祂的話句再次指出我們的使命：

² 《何而馬牧者》，第四十二章，1 至 4。

「你們領受聖神罷！你們赦免誰的罪，就給誰赦免；你們存留誰的，就給誰存留。」（若二十 22-23）

5. 禧年現在結束；這時刻正好讓我們展望並理解，如何繼續以忠信、喜樂和熱忱，體驗豐饒的神聖慈悲。依我們被召活出來的「牧靈上的皈依」的程度³，我們的團體繼續新福傳的工作，以朝氣和活力繼續；這「牧靈上的皈依」透過慈悲的更新力量，日新又新。不要限制慈悲的行動；不要讓聖神憂愁，祂經常向我們指引新途，領眾人到帶來救恩的福音去。

首先，我們被召**慶祝**慈悲。教會的祈禱裡呼號天主為「仁慈的天父」，當中有如何豐沛的含義！在禮儀中，慈悲不僅被重覆呼喚，更是實實在在地得以領受並顯現出來。於感恩聖祭的開始和結束時，祈禱的信眾和天父聖心之間的對話中，慈悲多次顯示；天主每次在贈予自己的慈愛時，聖心悅樂。在彌撒開始時求主寬恕，呼求「上主，求祢垂憐」，我們即時得到信心的保證：「願全能的天主垂憐我們，赦免我們的罪過，使我們得到永生」。憑藉這份信心，我們的團體——特別於耶穌復活的聖日當天，在上主的臨在中相聚。很多「集禱經」就是為了讓我們記憶慈悲這份厚禮。例如在四旬期中，我們祈禱說：「無限仁慈、萬善萬源的天主，祢曾曉諭我們：齋戒、祈禱與施捨都是治療罪人的良藥，求祢垂憐我們的卑微，使我們俯首認罪，當我們軟弱失足跌倒時，求祢大發慈悲，將我們扶起。」⁴ 我們心神沉浸於感恩經的祈禱中，藉頌謝詞呼喊：「祢這樣憐愛世界，竟為我們派遣了救主。祢願意祂與我們相似，只是沒有罪過。」⁵ 感恩經第四式乃是歌頌天主慈悲的讚曲：「祢反而大發慈悲，向所有的人伸出援助的手，使尋求祢的人都能找到祢」。「求祢垂念眾人」⁶ 是司祭在感恩經中不斷的懇求，求盼能分受永生。在《天主經》後，司祭繼續祈禱，呼求「藉著祢的仁慈」，讓人得享平安和脫免罪惡。而互祝平安，則表達了一份因獲得寬恕而在眾人間洋溢的手足情誼；在此之前，司祭再次祈禱：「求祢不要看我們的罪過，但看祢教會的信德。」⁷ 透過這禱詞，我們以謙卑的信靠，央求賜予慈母聖教會安定團結。慈悲的感恩聖祭在舉揚聖體時到達高峰，那是記憶基督的逾越奧蹟；這奧蹟是每個人、整個人類歷史和整個世界，獲得救恩的泉源。簡而言之，感恩聖祭的每一刻都呼應著天主的慈悲。

³ 參閱宗座勸諭《福音的喜樂》27。

⁴ 《羅馬彌撒經書》，四旬期第三主日內集禱經。

⁵ 同上，常年期主日通用頌謝詞（七）。

⁶ 同上，感恩經第二式。

⁷ 同上，共融禮。

在整個聖事生活中，我們獲得豐盛的慈悲。教會在兩件「治癒聖事」的儀式中，直言無諱地提及「慈悲」，絕非無關緊要。那兩件聖事分別是和好聖事和病人傅油聖事。赦罪的經文說：「天上的慈父，因祂聖子的死亡和復活，使世界與祂和好，又恩賜聖神赦免罪過；願祂藉著教會的服務，寬恕你，賜給你平安」⁸；而在傅油的經文中，又說：「藉此神聖傅油，願無限仁慈的主，以聖神的恩寵助佑你。」⁹

由此可見，教會的祈禱中提到「慈悲」時，不是純粹的安撫人心的呼號，卻是帶有高度執行**實踐的意味**，即是當我們懷有信德呼求慈悲時，就能獲得此恩；當我們活出慈悲，並明認慈悲是真實的，慈悲便會實在地轉變我們。這是我們信仰的基本內涵，我們應當好好保存其原來的特性：在罪進入世界前，天主愛的啟示便存在：祂以愛創造世界和人類。愛是天主的第一個行動，天主藉此自我顯示，並與我們相遇。因此我們要打開心門，相信自己是天主所鍾愛的。祂的愛永遠先於我們；就算我們犯了罪，祂的愛依然陪伴我們，跟我們在一起。

6. 在這脈絡中，**聆聽天主聖言**尤有深意。每一個星期天，在基督徒團體中都會恭讀天主聖言，好讓主日能被逾越奧蹟光照¹⁰。舉行感恩聖祭時，我們參與了天主和祂的子民之間真實的對話。恭讀聖經章節時，藉宣講天主的慈悲永不間斷的工作，我們重溫了救恩史。天主至今仍宛如朋友般，跟我們交談；祂樂於在我們當中¹¹，陪伴我們，並向我們顯示生命的道路。祂的聖言道出了我們心中的訴求和憂慮，並帶來成果豐碩的答案，因此我們能夠具體地感受到祂與我們非常親近。**彌撒講道**是多麼重要——「在講道中，真、善、美三者攜手並進」¹²，讓信友的心在無與倫比的慈悲前震撼不已！我熱切鼓勵要做好講道和一般宣講的準備；司鐸本人愈體驗到上主慈悲的美善，講道愈具裨益和果效。堅定傳達天主確實鍾愛我們，這並非是修辭手法，而是構成司鐸本身聖職生活可信度的條件之一。所以，活出慈悲才是正途，才能讓慈悲真正宣報出牧靈生活中安慰與皈依的信息。講道，以及教理講授，恆常需要一顆基督徒生命的熱心去支撐著。

7. **聖經**講述了天主慈悲的種種偉大的奇工異蹟，每一頁都浸透天父的愛；從創世之始，祂便想在宇宙萬物印上自己愛的標記。聖神藉著先知的發言和

⁸ 《懺悔聖事禮儀》46。

⁹ 《傅油聖事與病人牧靈照顧》76。

¹⁰ 參閱梵蒂岡第二次大公會議，《禮儀》憲章 106。

¹¹ 同上，《天主的啟示》教義憲章 2。

¹² 宗座勸諭《福音的喜樂》142。

智慧書，塑造了以色列的歷史，讓人認識到，儘管以色列子民並不忠信，天主仍是溫良和親近眾人的。耶穌的生活與宣講強而有力地在基督信仰團體的歷史留下印記；從基督的派遣，基督信仰團體理解到自己的使命：他們將永遠是基督慈悲和寬恕的工具（參閱若二十 23）。聖經藉著教會的信德得以保持活潑，上主因而能繼續向祂的淨配交談，並指引她應走的道路，好讓救恩的福音能傳布給所有人。我懇切期盼，天主聖言能廣被慶祝、認識、傳播，為能幫助我們能更好地理解源於慈悲的愛的奧祕。一如宗徒清晰地告訴我們：「凡受天主默感所寫的聖經，為教訓、為督責、為矯正、為教導人學正義，都是有益的。」（弟後三 16）

若每個團體，能在禮儀年其中的一個主日，重新承諾推廣、認識、深化聖經，將可帶來不少裨益：那個主日將完全奉獻給天主聖言，從而體味到天主及其子民的持續對話裡，無窮盡的寶藏。要採用新穎的手法，去豐裕這個機會，並刺激信友成為傳布聖言的活工具。當然，在這些手法中，最廣為人知的莫過於**聖言誦讀**，即透過祈禱去閱讀聖言，好讓靈性生命得到支持和繼續成長。以「慈悲」作為聖言誦讀的默想主題，可讓人觸碰到聖經淵博的豐饒內容，尤其在教會靈修傳統的光照下閱讀聖言，必然可結出實際愛德行動和工作的果實¹³。

8. **和好聖事**以非常獨特的方法慶祝慈悲。我們從中感受到天父的擁抱，祂前來跟我們相遇，賜予我們再次成為祂子女的恩寵。我們是罪人，背負著我們願做的和實際做兩者之間的矛盾（參閱羅七 14-21）。但恩寵卻永遠在我們之先，並以慈悲的面容臨在，使和好與寬恕產生果效。當我們明認自己是罪人時，天主便讓我們理解到，祂對我們深廣無垠的慈愛；恩寵遠比罪愆強而有力，可克服所有阻撓，因為愛勝過一切。（參閱格前三 7）

在和好聖事中，天主顯示了向祂皈依之途，並邀請我們再次體驗祂的親近。這份寬恕，尤其能藉著活出**愛德**而獲得。伯多祿宗徒提醒我們：「愛德掩蓋許多罪過」（伯前四 8）。只有天主能寬恕罪愆，但祂亦要求我們樂於寬恕別人，一如祂寬恕我們：「求祂寬恕我們的罪過，如同我們寬恕別人一樣」（瑪六 12）。若我們繼續自我封閉，無法寬恕別人，這是如何傷悲黯然！當怨恨、憤怒、報復占領上風，這只會讓生命悲悽，無法喜樂地履行慈悲的使命。

¹³ 參閱本篤十六世，世界主教會議後宗座勸諭《上主的話》86-87。

9. 在禧年裡，**慈悲傳教士**的服務，讓教會體驗到效果豐碩的慈悲。他們的牧靈行動旨在彰顯：天主並不會限制心懷痛悔者去尋覓祂，因為祂如同父親般與眾人相遇。我聽到許多喜樂的見證；他們藉告解聖事，與上主重新相遇。不要錯失機會，讓我們也透過修和，活出信仰。「與天主和好罷」（格後五 20），宗徒的這個邀請今天仍然迴響著，好使每一名信友能發現愛的大能，它能讓人「改變成新的造物」。（格後五 17）

容我感謝每位慈悲傳教士，由於你們這項寶貴的服務，讓寬恕的恩寵結出果實。這非凡的職務並不會隨著聖門的掩閉而結束；相反的，直到另行安排前，我希望這項職務能夠持續，成為一個標記，代表禧年的恩寵在世界各地中，充滿活力、帶有果效地延存下去。在這段期間，宗座新福傳委員會將代我向慈悲傳教士表達對他們的關注和親近，繼續陪伴他們，並謀求最適當的方法來繼續這珍貴的職務。

10. 我再次邀請司鐸們，在履行告解職務時，妥善準備自己；這是真正的司鐸使命。我衷心感謝你們的服務，並要求你們能**接納所有的人**；無論罪愆如何深重，你們都要作為父愛柔情的**見證人**；**殷勤地**幫助他人反省自己的過犯；**清晰地**闡述倫理法則；在信友懺悔的路上，陪伴他們，耐心地與他們同行；在各具體的個案，都能**具洞見地**分辨；以及**慷慨地**施予天主的寬恕。就像耶穌在犯了姦淫的婦女前，選擇保持緘默，好拯救她免受處死；而司鐸亦應在告解亭，保持開放的心，明白每名痛悔者都使他回想起他本身的條件：司鐸本身是罪人，但也是慈悲的聖職人員。

11. 我希望我們眾人，都能默想宗徒在臨終時向弟茂德的剖白；他承認自己本來是罪人之魁首：「但是我因而蒙受了憐憫」（弟前一 16）。這話語裡有激烈的力量，催逼我們反省自己的生命，從中看見天主慈悲的工作，改造、轉化我們的心，使之蛻變：「我感謝那賜我能力的我們的主基督耶穌，因為祂認為我忠信，就派定了我服役。原先我是個褻瀆者、迫害者和施暴者；但是我蒙受了憐憫。」（弟前一 12-13）

讓我們懷著時常更新的牧靈熱情，記住宗徒的話：「天主曾藉基督使我們與祂自己和好，並將這和好的職務賜給了我們」（格後五 18）。鑑於這份職務，我們首先獲得寬恕，並親身體驗到寬恕的普世性。沒有任何法律或規律可以阻止天主去擁抱祂的兒子；他明認自己曾經走上歧途，但現在決定改過自新。只停留在法律層面，就等同低估了信仰，以及天主的慈悲。法律中有其初步知識的價值（參閱迦三 24），其目的就是愛德（參閱弟前一 5）。基

督徒被召去活出福音的嶄新精神：「在基督耶穌內賜與生命之神的法律」（羅八 2）。包括在情況紊雜的個案中，更易誘使人只按法律衍生的公義來判斷；我們應該要相信從天主恩寵源源湧出的力量。

我們聽告解者，曾親眼目睹過不少皈依。是故，我們感到有責任透過言語和行動觸碰痛悔者的內心深處，使他們感到天父的親近和慈愛；祂是寬恕人的父。我們的行徑，千萬不要與痛悔者尋求慈悲的期望背道而馳，以免錯失此等良機。相反的，我們要致力以天主無限的愛情，光照每個人的良心。（參閱若壹三 20）

和好聖事需要再次成為基督徒生活的中心；為此，司鐸需要把自己的生命奉獻於「和好的職務」（格後五 18）。如此一來，沒有任何真心痛悔的人，被禁止領受天父的愛；天父一直在等待他們的歸來。所有人將有機會，經驗到慈悲把人從罪惡釋放出來的力量。

其中一個合宜的時機，便是**奉獻廿四小時給天主**，可在臨近四旬期第四主日時舉行。不少教區已參與這活動，當中含有豐富的牧靈價值，鼓勵教友能更熱忱地活出告解聖事。

12. 有鑒於此，為避免出現任何妨礙人渴求與天主和好及獲得寬恕的情況，我現在賦予所有司鐸，由於他們的司鐸職，能有權赦免圖謀墮胎罪的人。之前我暫時授權他們，局限於特殊禧年中行使這項權力¹⁴，即使任何成文法則另有規定；現今正式延續下去。容我再次嚴正重申，墮胎是重罪；因為導致無辜生命喪亡。但同時，我亦需強調，當人懷著痛悔定改的心，希冀與天父和好時，沒有任何罪愆，是天主的慈悲所無法接觸、無法滌除的。是故，每一位司鐸需成為悔罪者的嚮導、支持和安慰，在這獨特的和好之旅中陪伴他們。

部分信友，因各種原因而選擇前往由聖碧岳（庇護）十世司鐸兄弟會所管理的聖堂；在禧年裡，我亦賦予他們能有效及合法地獲得罪過的赦免¹⁵。為了這些信友的牧靈好處，以及信任這些司鐸的善意，憑藉天主的助佑，讓他們能再次與大公教會圓滿的共融，我決定在禧年結束後保存這特權，直到另行安排，不使任何人不能領受藉由教會的寬赦所得到的和好聖事標記。

¹⁴ 參閱《教宗方濟各致函說明信徒們如何於特殊慈悲禧年獲得大赦》，2015年9月1日。

¹⁵ 同上。

13. 慈悲亦有著**安慰**的面容。「你們安慰，安慰我的百姓罷」（依四十 1）是先知悲愴的呼號，至今依然迴盪著，為使希望之聲可以傳到苦難哀痛者耳邊。不要讓我們喪失希望；這希望來自我們對復活的主的信德。的確，我們經常面對艱苦的挑戰，但不要因此質疑上主對我們的愛。在哀傷和磨難的日子中，許多弟兄姊妹對我們的親近、關愛和支持，也彰顯了天主的慈悲。拭乾眼淚，是打破孤獨的囚籠，讓人不再自我封閉的具體行動。

我們眾人都需要慰藉，因為無人能倖免於傷苦悲痛和誤解。出於嫉妒、疑忌與憤怒的惡言，帶來多大的傷害！背叛、暴力、被拋棄等遭遇，帶來多大的煎熬！珍愛的人離世，帶來多大的傷痛！但在這些悲劇中，天主永不會遠離我們。片言隻語的慰藉、讓人感到被接納的擁抱、教人感到被愛的輕撫、振奮人心的祈禱等，都是天主藉著主內的弟兄姊妹，去親近眾人的途徑。

有時候，**沉默**也能帶來莫大的幫助；因為在某些時刻，往往無法以言語回答受苦的對方。當詞窮時，藉臨近者所展現的同情，足以彌補：他們守候在我們身邊、愛護我們並牽著我們的手。沉默絕非是放棄之舉；相反的，是表現堅強和愛的時刻；沉默亦是安慰的語言，因為藉著沉默，我們具體地參與和分擔弟兄姊妹的痛苦。

14. 尤其在我們這個危機四伏，甚至危及家庭的時代，我深感有必要向所有家庭寄以強而有力的安慰。婚姻這禮物是偉大的召叫；夫婦二人，藉著基督的恩寵，以慷慨、忠信和含忍的愛回應這召叫。儘管今天情勢極不明朗、加上出現其他替代方案，但家庭的美好依然保持不變：「愛的喜樂——在家庭所體驗的喜樂，亦為教會的喜樂。」¹⁶ 生命的軌跡讓男人與女人邂逅、相愛，並在天主前承諾，永遠忠信於對方；可是，這條人生路卻時常因痛苦、背叛與孤獨而中斷。養育新生命這份禮物既帶來喜樂，亦同時讓父母們為子女的成長、教育擔憂，為著他們的將來是否康莊而緊張。

婚配聖事的恩寵不單鞏固家庭，讓其成為體現慈悲的特殊場所，更使基督信仰團體和所有牧靈活動維護家庭的正面意義。這禧年幫助我們認識現今家庭生活所面對的複雜處境；經歷過慈悲後，我們能以天主慈愛的目光，審視種種人性困難，並永不言倦地接納和陪伴有需要的人。¹⁷

¹⁶ 世界主教會議後宗座勸諭《愛的喜樂》1。

¹⁷ 參閱同上，291-300。

我們絕不可忘記，每一個人在各自的生命歷程中，不僅乘載著豐盈，也背負著重擔，高低起伏各有不同。我們的生命，有悲有喜，是獨一無二、無法複製的，在天主慈悲的注目下流轉。我們尤其需要有司鐸作出謹慎、深刻、具洞見的分辦，好讓每個人——沒有任何人將被排除在外——無論在任何現實情況中，都可以實在地感受到被天主接納，並可積極地參與團體生活，成為天主子民，不懈地走向圓滿的天國，走向充滿公義、慈愛、寬恕和慈悲的天國。

15. **死亡的時刻**亦有其特別的重要性。耶穌基督的復活，開闢了通道，使人對未來的生活充滿信心；教會也一直在此光照下，切身經驗這峰迴路轉的過程。我們須面對極大挑戰，特別在現今文化中，人們傾向淡化死亡，甚至到僅視之為幻象，且將之隱藏的地步。然而每人都需面對死亡，我們必須準備好穿越這段旅程，儘管痛苦而無可逃避，卻饒富意義：對我們要別離的人和我們要走向的天主而言，這是愛的終極之舉。在所有的宗教中，死亡的時刻，正如出生，都伴隨著宗教含意。對於基督徒，我們以充滿希望的禱聲舉行殯葬禮儀，為亡者的靈魂，也為因失去心愛者而受苦的人祈禱。

我深信，我們需要以活潑的信德來帶動一切牧靈活動，讓人親身體會到，禮儀中的各種標記以及我們的祈禱，能如何地表達出上主的慈悲。天主自己提供了希望的字句，因為沒有任何人或事能使祂的愛與我們相隔絕（參閱羅八 35）。司鐸在此時刻所做出的分享，成為重要的陪伴，讓基督信仰團體，在軟弱、孤獨、不安、哀哭的時刻中，關係更加緊密。

16. 禧年一旦結束，聖門亦隨之掩閉；但慈悲的大門在我們心中永遠敞開。我們明白到，天主為我們紆尊俯身（歐十一 4），叫我們能師法祂為弟兄姊妹俯身。對天主的溫柔慈愛做出真誠和慷慨的見證，激發許多人回歸父家的渴望；祂靜候他們回來。在這禧年裡，走過的聖門引領我們走上**愛德之路**；我們受召懷著忠信和喜樂，日復一日地在這路上行進。這是慈悲之路，使我們跟許多弟兄姊妹相遇，並攜著他們的手一起前行。

如想親近基督，必需親近那些向我們伸手的弟兄姊妹；他們希望有人緊握他們的手，一齊前進。因為沒有任何事，比具體的慈悲標記更讓天父悅樂。慈悲的本質是透過具體和有力的行動才可能被人看見和觸摸。體驗過慈悲的人，不會有所後悔：它會不斷茁壯成長，並改變生命。它確實使受造物煥然一新：它給人一顆嶄新的心，讓人可以全心全力地去愛，並潔淨我們的雙眼，使人看出隱而不見的需要。教會在逾越節守夜禮的禱詞是如何真實！讀

過敘述創世的經文後，伴隨的是這祈禱：「天主，祢奇妙地創造了我們人類，更奇妙地救贖了我們。」¹⁸

慈悲不僅更新，亦救贖，因為這是兩顆心的相遇：那是天主的心與人心的相遇。人心因天主的心而熾熱並得治癒：鐵石的心轉化成血肉的心（參閱則三十六 26），就算心懷罪愆，亦無礙我們愛的力量。這讓人感到自己真的成了「新受造的人」（參閱迦六 15）：我被愛故我在；我被寬赦，故能重生；我獲享慈悲，故成了慈悲的工具。

17. 在聖年裡，特別在「慈悲善工週五」中，我親身體驗到臨於我們這個世界的豐厚良善。這良善日復一日地以不引人注目的方式，默默地實踐出來，所以不常為人所知。雖然沒有大肆宣傳，但多少表達良善與溫柔的具體行動，被施行在最卑微、最無依無靠、孤淒與受遺棄的人身上。的確有滿懷愛德的無名英雄存在，他們恆常地向貧困和悽苦的人表現友愛精誠團結的精神。讓我們感謝上主賜我們諸多寶貴的禮物，使我們發掘喜樂：人性的軟弱所造成的傷害，當我們予以親近時，會感到喜樂。我帶著感恩的心想念眾多義工；他們每日奉獻自己的時間，藉著他們的犧牲，天主的臨在和願意親近眾人得以彰顯。他們的服務是真誠的慈悲善工，幫助許多人走近教會。

18. 現在正是展現慈悲創造力的大好時機，各項新計劃藉著恩寵的果實紛至沓來，等待著我們去開展。教會需要告訴世界，耶穌「沒有記在這部書上」所行的「許多其他的神跡」（若二十 30），使這些事跡有力表達出，基督和其追隨者的愛，帶來何等豐盛的碩果。雖已逾二千年，但慈悲善工依然繼續，好讓天主的良善得以為人所見。

直到今天，有整個的民族依然受饑渴之苦；缺乏食糧的兒童的圖片，看了使人多麼憂慮。成千上萬的人為了溫飽、工作、安居等原因，離鄉背井。形形色色的疾病導致人不斷受苦，需要別人的援助、安慰與支持。監獄是囚禁犯人的地方，在其中有著不少艱辛，經常因為不人道的生活條件，使情況更為惡劣。文盲的情況依然十分普遍，兒童因此無法發展潛能，更使他們成為新式奴役的受害者。極端的個人主義，特別在西方社會，使守望相助和我為人人精神變得無影無蹤。今時今日許多人不再認識天主，這不僅代表最大的匱乏，亦是最大的阻礙，使人無法認識到人類生命的尊嚴，是不可侵犯的。

¹⁸ 《羅馬彌撒經書》，逾越節守夜禮，第一讀經後禱詞。

總而言之，持續至今的神、形慈悲善工，證實了慈悲作為**社會價值**，含有巨大而正面的影響。慈悲催逼著我們，捲起衣袖，開始工作，讓數以百萬計的人重拾尊嚴；他們是我們的弟兄姊妹，我們全都受召要建設一個「可靠的城」¹⁹。

19. 在是次聖年裡，慈悲以許多具體的方式展現出來。不同團體、各家庭以及個人信友，重新發現到分享的喜樂，以及團結互助的美好。但這並不足夠。這個世界繼續推動新形式的精神匱乏與物質的貧窮，損害人的尊嚴。為此，教會必須時常警惕，適時採取新的慈悲善工，並以慷慨和熱忱實行這些事工。

讓我們繼續以各種努力，具體實踐愛德，並以與時並進的方式繼續慈悲善工。慈悲所觸及的層面廣泛，總猶如燎原大火般傳開，不受任何束縛。從這意義上來說，我們受召賦予傳統的慈悲善工新的面貌。其實慈悲超越一切，並不斷向前邁進，其結實纍纍；一如酵母，讓麵團發酵（參閱瑪十三 33）；亦如一粒芥子，生長成了大樹。（參閱路十三 19）

我們試想像一個肉身的慈悲善工：裸者衣之（參閱瑪廿五 36，38，43-44）。這讓我們回到一切之初，回到伊甸樂園中，當亞當與厄娃發現自己赤身露體時，得悉上主前來，感到羞恥並躲藏起來（參閱創三 7-8）。我們知道上主懲罰了他們，但更重要的，是「上主天主為亞當和他的妻子做了件皮衣，給他們穿上」（創三 21）。人因此能克服羞恥，回復尊嚴。

讓我們注視著哥耳哥達山上的耶穌。天主子赤身露體，被釘在十字架上；士兵們以擲骰子，來瓜分祂的長衣（參閱若十九 23-24）。祂身無一物；這個十字架正代表了耶穌終極的分享，設身處地去感受那些因為欠缺種種生活所需，而喪失尊嚴的人。教會被召去成為「耶穌的長衣」²⁰，再次披在上主身上；她亦需要致力守望協助大地上眾多赤身露體的人，讓他們重拾被奪去的尊嚴。新形式的窮困及邊緣化，使人無法有尊嚴地生活，而耶穌所言：「我赤身露體，你們給了我穿的」（瑪廿五 36），正促使我們不要對此漠視，掩面不顧。

失業或得不到公道的薪資；居無定所甚至無家可歸；因信仰、種族、社會地位等而受人歧視；以上例子及其他數之不盡的情況，都使人喪失尊嚴。面對

¹⁹ 通諭《信德之光》50。

²⁰ 參閱聖西彼廉，《論天主教會的合一》7。

這些，基督徒的慈悲行動需要以警醒的心和精誠關懷之情來予以回應。這些景況今時今日比比皆是，需要我們去幫助他人重拾尊嚴，並協助他們能過更人道的生活！只要想到：有多少孩子活在各種暴力之下，他們生命的喜樂受盡剝奪。他們悲哀而迷惘的面容，深深烙印在我的腦海中；這些面容在呼號我們伸出援手，拯救他們脫離今日世界的奴役。這些孩子將是明日的青年；但我們給他們什麼準備，讓他們能過具尊嚴、有責任感的生活？他們又懷著甚麼樣的希望，去面對自己的現在和將來？

慈悲的**社會性**要求我們不要袖手旁觀，擯棄冷漠與偽善，好使我們的計劃和工作不會流於紙上談兵。願聖神幫助我們，時常就緒，樂於積極、無私地貢獻自己，不讓公義和具尊嚴的生活變成陳腔濫調，而是那些願意為天國臨在作見證的人，他們所作出的實際承諾。

20. 我們被召，要藉著重新與他人相遇，去推廣**慈悲的文化**；這文化叫我們不會對他人的情況視而不見，亦不會在看見弟兄姊妹受苦時，轉面不顧。**慈悲善工是「手工藝品」**，每個善工都是獨一無二的。雖然慈悲善工的原型由天主啟發，而「原材料」都是慈悲本身，但我們的雙手能使此善工千變萬化，以種種形式綻放出來。

慈悲善工影響人的整個生命。亦由於此，我們投身於一個真正文化上的革命，藉著簡單的行動，觸碰人的身心靈、即人的生命，以革新今日文化。這是基督徒團體理應承擔的工作，因為他們深明上主聖言時常召叫他們，要擺脫冷漠和個人主義的誘惑；那使人封閉自己，企圖過輕鬆舒適、沒有煩擾的生活。耶穌向門徒說：「你們常有窮人和你們在一起」（若十二 8）。當耶穌視自己是窮人中的一員時，我們沒有逃避的藉口，理直氣壯地不為窮人工作。

慈悲文化的塑造，需要孜孜不倦的祈禱，並對聖神的做工俯首聽命，又要詳知聖人們的生平，且須親近窮人。這是一個急切的邀請，要在真正有需要的地方地投入精力。日常生活內的參與和分享，可戰勝誇誇其談慈悲理論的誘惑。另一方面，不要忘記聖保祿宗徒如何描述自己在皈依後，與伯多祿、雅各伯和若望的相遇。他特別強調自己基督徒生命中最核心的使命：「他們只要我們懷念窮人；對這一點我也曾盡力行了」（迦二 10）。我們不可忘記窮人：這份邀請在今天依然舉足輕重，其福音重責亦催逼著我們不得不身體力行。

21. 禧年的經驗將聖伯多祿宗徒的話印刻在我們心上：「你們從前沒有蒙受愛憐，如今卻蒙受了愛憐」（伯前二 10）。我們不要獨享我們所獲贈的，卻要懂得與受苦的弟兄姊妹分享，好讓他們也能從天父的慈悲中，獲得支持的力量。希望我們的團體保持開放，去親近周圍的人們，使所有人都能藉著信友的見證，感受到天主的撫慰。

現在是慈悲的時刻：我們人生旅途的每一天都被天主臨在所標記——天主藉聖神把恩寵的大能灌注在眾人的心中，並指引我們，使我們有能力去愛。**這是為眾人、為每一個人而言的慈悲時刻：**沒有人將再覺得，自己被天主的親近與祂憐愛的力量排除在外。**這是慈悲的時刻：**軟弱無助、受排斥者和孤獨者將感受弟兄姊妹的臨在，以應他們之需。**這是慈悲的時刻：**貧困者將感受受人尊重和關心，這些人克服了冷漠，重新發現生命中最重要價值。**這是慈悲的時刻：**每個罪人祈求寬恕時皆得應允，並能感到天父的手時常接納和擁抱他們。

當世界各地的主教座堂、朝聖地都把慈悲的聖門掩閉時，在「為被社會排斥者的禧年」這概念的啟迪之下，我靈光一閃，想到全教會都應在常年期第三十三主日，慶祝「世界窮人日」，作為這個特殊禧年的另一個具體標記。這將會是慶祝我們的主耶穌基督普世君王慶節的最佳準備，因為主耶穌把自己當作最卑微、最貧困者的一員；我們的慈悲善工，將成為祂審判我們的準則（參閱瑪廿五 31-46）。這「世界窮人日」將幫助各基督信仰團體，以及所有已領洗者，去反思福音的中心議題——貧困，只要拉匝祿依然躺臥在我們家大門前（參閱路十六 19-21），世界便不會有公義，社會亦不得和平。這個紀念日也將成為新福傳的真實形式（參閱瑪十一 5），使教會在持續不斷地進行牧靈皈依工作、並為慈悲作見證的同時，其面貌亦得到更新。

22. 天主聖母永遠以慈悲的雙目垂視我們；在為愛作見證的路途上，她領先開路，更沿途陪伴我們。慈悲聖母以她的斗篷庇護我們，一如有關她眾多的藝術作品中所顯現的那樣。讓我們信靠慈母的助佑，並追隨她恆常的指引，看著耶穌——反映天主光輝燦爛的慈悲面容。

教宗方濟各

頒布於羅馬聖伯多祿大殿

主曆 2016 年 11 月 20 日

我們的主耶穌——基督普世君王慶節

本人在職第四年

（天主教臺灣地區主教團恭譯）